

# SIRCO

Rozłączniki izolacyjne do rozdziału energii od 125 do 5000 A



## Funkcje

**SIRCO** i **SIRCO AC** to wielobiegunowe rozłączniki izolacyjne z napędem ręcznym.

Aparaty umożliwiają wykonywanie czynności łączeniowych pod obciążeniem i zapewniają bezpieczną przerwę izolacyjną w stanie otwartym w dowolnym obwodzie elektrycznym niskiego napięcia.

SIRCO są przeznaczone do sieci 415 V AC oraz obwodów niskiego napięcia prądu stałego (DC).

SIRCO AC są zaprojektowane do pracy w wymagających aplikacjach do 690 V AC i AC 23.

## Ogólna charakterystyka

- Podwójna przerwa w każdym polu, wskaźnik położenia styków torów głównych widoczny w okienku na obudowie rozłącznika i odczyt pozycji z dźwigni napędu.
- Ciężkie kategorie użytkowania (AC-22 i AC-23).
- Wysoka odporność na wilgotność i temperaturę (dostarczane w wersji tropikalizowanej).

## Zalety

### Solidność i wydajność

Podwójna przerwa w każdym polu, osiągnięta dzięki zespołowi ślizgowych styków umieszczonych na ruchomym moście, jest potwierdzeniem bardzo wysokiej trwałości i wytrzymałości zwarciowej. Migowe otwarcie i zamknięcie styków torów głównych SIRCO, w połączeniu ze specjalnie zaprojektowanymi komorami gaszenia łuku w przypadku SIRCO AC, znakomicie podwyższa charakterystyki w zakresie prądów rozłączanych.

### Bezpieczeństwo personelu i wyposażenia

Wskaźnik stanu aparatu jest umieszczony na moście ze stykami ruchomymi w torach głównych, zapewniając wiarygodny odczyt stanu rozłącznika w każdych warunkach.

Obudowy rozłączników SIRCO i SIRCO AC wykonane są z poliwęglanu wzmocnianego włóknem szklanym co znakomicie podwyższa odporność aparatów na udary mechaniczne oraz wysokie temperatury.

### Standaryzacja akcesoriów

Standaryzacja serii SIRCO i SIRCO AC, a także szeroki wybór typowych akcesoriów, umożliwiają:

- prosty montaż,
- redukcję kosztów zarządzania stanem magazynowym i kosztów magazynowania.

### Łatwy montaż

Szybki i łatwy montaż jest możliwy dzięki:

- odpowiedniej odległości między osiami zacisków mocy (do 120 mm),
- możliwości podłączenia do 6 kabli o przekroju 185 mm<sup>2</sup> do każdego zacisku aparatu,
- szerokiej gamie akcesoriów ułatwiających podłączenie szyn do zacisków, zarówno płasko jak i krawędziowo.

## Rozwiązanie dla

- > Rozdzielnice główne
- > Rozdział energii
- > Wylądźców awaryjnych
- > Układów sprzęgłowych
- > Wylądźców bezpieczeństwa



## Zalety

- > Solidność i wydajność
- > Bezpieczeństwo personelu i wyposażenia
- > Standaryzacja akcesoriów
- > Łatwy montaż

## Zgodność z normami

- > IEC 60947-3



## Aprobata i certyfikaty<sup>(1)</sup>

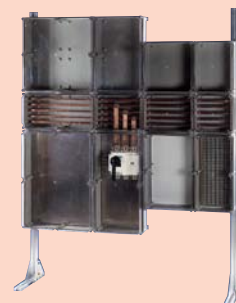


BUREAU VERITAS

<sup>(1)</sup> Referencje dotyczące produktu dostępne na życzenie.

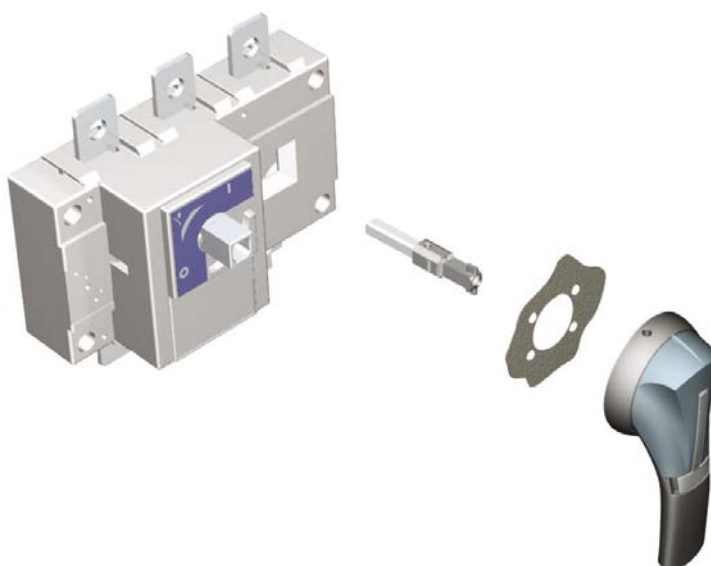
## Integracja w obudowach

- > SIRCO i SIRCO AC mogą być w łatwy sposób instalowane w dowolnych obudowach i szafach zaprojektowanych do rozdziału energii.



## Co powinieneś wiedzieć

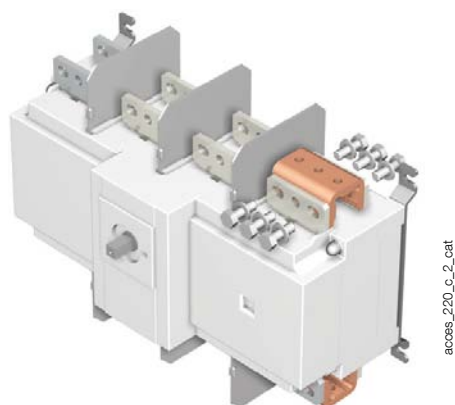
- Napęd czolowy **bezpośredni** oraz **zewnętrzny** dostępne są dla SIRCO 3- i 4-biegunowych w zakresie od 125 do 5000 A.
- Aparaty 6- i 8-biegunowe można również zamawiać w zakresie od 125 do 1600 A.
- W zakresie od 125 do 1250 A aparaty SIRCO dostępne są w obudowach izolacyjnych oraz stalowych.



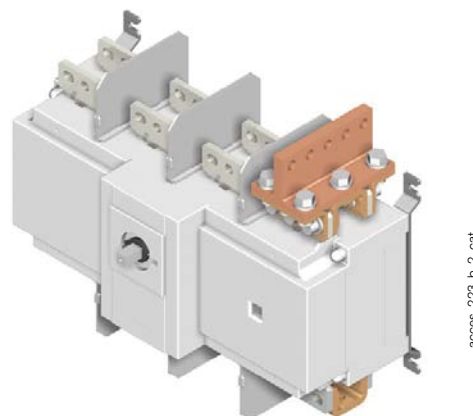
sirco\_372\_b\_1\_cat

Do rozłączników 2000, 2500 i 3200A dostępne są **zestawy akcesoriów** umożliwiające połączenie dwóch zacisków aparatu w tym samym torze mocy.

**Połączenie płaskie**  
Górne lub dolne



**Połączenie krawędziowe**  
Górne lub dolne



## SIRCO - numery zamówieniowe

### Standardowe aplikacje, napęd czołowy, aparaty 3- i 4-biegunowe

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Aparat <sup>(1)</sup>	Dźwignia napędu bezpośredniego	Dźwignia napędu zewnętrznego	Walek napędu	Styki pomocnicze	Ekran ochronny zacisków	Ostony zacisków
125 / B3	3 P	2600 <b>3014</b>	Typ B1 Czarna 2699 <b>5042</b> <sup>(2)</sup> Czerwona 2699 <b>5043</b>				3 P 2694 <b>3014</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4014</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3012</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4012</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4014</b>						
160 / B3	3 P	2600 <b>3017</b>					3 P 2694 <b>3021</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4021</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3020</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4020</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4017</b>						
200 / B4	3 P	2600 <b>3021</b>		Typ S2 Czarna IP55 1421 <b>2111</b> <sup>(2)</sup> Czarna IP65 1423 <b>2111</b> Czerwona IP65 1424 <b>2111</b>	200 mm 1400 <b>1020</b> 320 mm 1400 <b>1032</b> <sup>(2)</sup> 500 mm 1400 <b>1050</b>		3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4021</b>						
250 / B4	3 P	2600 <b>3026</b>					3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4026</b>						
315 / B5	3 P	2600 <b>3032</b>	Typ B2 Czarna 2699 <b>5052</b> <sup>(2)</sup> Czerwona 2699 <b>5053</b>				3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4032</b>						
400 / B5	3 P	2600 <b>3041</b>					3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4041</b>						
500 / B5	3 P	2600 <b>3051</b>					3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4051</b>						
630 / B5	3 P	2600 <b>3064</b>					3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4064</b>						
800 / B6	3 P	2600 <b>3081</b>				Pierwszy NO.NZ 2699 <b>0031</b> Drugi NO.NZ 2699 <b>0032</b>	3 P 2698 <b>3080</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4080</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3080</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4080</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4081</b>						
1000 / B6	3 P	2600 <b>3099</b>					3 P 2698 <b>3080</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4080</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3080</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4080</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4099</b>						
CD 1250 / B6	3 P	2600 <b>3119</b>		Typ S4 Czarna IP65 1443 <b>3111</b> <sup>(2)</sup> Czerwona IP65 1444 <b>3111</b>	200 mm 1401 <b>1520</b> 320 mm 1401 <b>1532</b> <sup>(2)</sup> 400 mm 1401 <b>1540</b>		3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4119</b>						
1250 / B7	3 P	2600 <b>3121</b>					3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4121</b>						
1600 / B7	3 P	2600 <b>3161</b>	Typ C2 Czarna 2799 <b>7012</b> <sup>(2)</sup> Czerwona 2799 <b>7013</b>				3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4161</b>						
1800 / B7	3 P	2600 <b>3181</b>					3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4181</b>						
2000 / B8	3 P	2600 <b>3200</b>		Typ V0 Czarna IP65 2799 <b>7136</b> <sup>(2)</sup> Czerwona IP65 2799 <b>7134</b>	200 mm 2799 <b>3015</b> 320 mm 2799 <b>3018</b> <sup>(2)</sup> 450 mm 2799 <b>3019</b>		3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4200</b>						
2500 / B8	3 P	2600 <b>3250</b>					3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4250</b>						
3200 / B8	3 P	2600 <b>3320</b>					3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4320</b>						
4000 / B9	3 P	2600 <b>3401</b>	Typ V0 Czarna 2799 <b>7072</b> <sup>(2)</sup>	Typ V0 Czarna IP65 2799 <b>7155</b> <sup>(2)</sup>		Pierwszy/drugi NO.NZ z aparatem	-	-
	4 P	2600 <b>4401</b>						
5000 / B9	3 P	2600 <b>3500</b>					-	-
	4 P	2600 <b>4500</b>						

(1) Dostępny w obudowie (patrz "Rozłączniki w obudowach" strona 458).

(2) Typowe akcesoria.

(3) Instalowane na górne lub dolne zaciski rozłącznika. Pełna ochrona wymaga zamówienia 2 szt. indeksu.

## SIRCO AC - numery zamówieniowe

## Aplikacje do 690 V AC i AC-23, napęd czołowy, aparaty 3- i 4-biegunowe

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Aparat	Dźwignia napędu bezpośredniego	Dźwignia napędu zewnętrznego	Walek napędu	Styki pomocnicze	Ekrany ochronne zacisków	Oslony zacisków																				
200 / B4	3 P	26AC 3020	Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>																				
	4 P	26AC 4020																										
250 / B4	3 P	26AC 3025					Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>																
	4 P	26AC 4025																										
315 / B4	3 P	26AC 3031									Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>												
	4 P	26AC 4031																										
400 / B5	3 P	26AC 3040													Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>								
	4 P	26AC 4040																										
500 / B5	3 P	26AC 3050																	Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>				
	4 P	26AC 4050																										
CD 630 / B5	3 P	26AC 3063																					Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4063																										
630 / B6	3 P	26AC 3064	Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032																					3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4064																										
800 / B6	3 P	26AC 3080					Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032																	3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4080																										
1000 / B6	3 P	26AC 3100									Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032													3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4100																										
CD 1250 / B6	3 P	26AC 3120													Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032									3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4120																										
1250 / B7	3 P	26AC 3121																	Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032					3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4121																										
1600 / B7	3 P	26AC 3160																					Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032	3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4160																										
2000 / B8	3 P	26AC 3200	Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy NO.NZ 2699 0031 Drugi NO.NZ 2699 0032																					3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4200																										
4000 / B9	3 P	26AC 3400					Typ J1 Czarna 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Czerwona 1113 1111	Typ S2 Czarna IP65 1421 2111 <sup>(1)</sup> Czarna IP65 1423 2111 Czerwona IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050	Pierwszy/drugi z aparatem																	3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4400																										

(1) Typowe akcesoria.

(2) Obowiązkowe do stosowania przy napięciach powyżej 415 V AC.

(3) Instalowane na górne lub dolne zaciski rozłącznika. Pełna ochrona wymaga zamówienia 2 szt. indeksu.

(4) Indeks zawiera komplet osłon na górne i dolne zaciski rozłącznika.



## SIRCO - numery zamówieniowe

### Standardowe aplikacje, napęd czołowy, aparaty 6- i 8-biegunowe

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Aparat	Dźwignia napędu bezpośredniego	Dźwignia napędu zewnętrznego	Walek napędu	Styki pomocnicze	Ekran ochronny zacisków	Ostony zacisków						
125 / B3 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6013</b>	Typ B3 Czarna 4199 <b>5012</b> <sup>(1)</sup>	Typ S2 Czarna IP55 1421 <b>2111</b> <sup>(1)</sup> Czerwona IP65 1424 <b>2111</b>	200 mm 1400 <b>1020</b> 320 mm 1400 <b>1032</b> <sup>(1)</sup>		6 P 2694 <b>3014</b> <sup>(2)(3)</sup> 8 P 2694 <b>4014</b> <sup>(2)(3)</sup>	6 P 1509 <b>3012</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4012</b> <sup>(4)</sup>						
	8 P	2601 <b>8013</b>												
160 / B3 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6016</b>												
	8 P	2601 <b>8016</b>												
250 / B4 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6025</b>	Typ C1 Czarna 2799 <b>7052</b> <sup>(1)</sup> Czerwona 2799 <b>7053</b>	Typ S4 Czarna IP65 1443 <b>3111</b> <sup>(1)</sup> Czerwona IP65 1444 <b>3111</b>	200 mm 1401 <b>1520</b> 320 mm 1401 <b>1532</b> <sup>(1)</sup>	Pierwszy NO.NZ 2699 <b>0061</b> Drugi NO.NZ 2699 <b>0062</b>	6 P 2694 <b>3021</b> <sup>(2)(3)</sup> 8 P 2694 <b>4021</b> <sup>(2)(3)</sup>	6 P 1509 <b>3025</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4025</b> <sup>(4)</sup>						
	8 P	2601 <b>8025</b>												
400 / B5 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6040</b>												
	8 P	2601 <b>8040</b>												
630 / B5 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6063</b>	Typ C2 Czarna 2799 <b>7012</b> <sup>(1)</sup> Czerwona 2799 <b>7013</b>	Typ V1 Czarna IP65 2799 <b>7145</b> <sup>(1)</sup>	320 mm 2799 <b>3018</b> <sup>(1)</sup>		6 P 2694 <b>3051</b> <sup>(2)(3)</sup> 8 P 2694 <b>4051</b> <sup>(2)(3)</sup>	6 P 1509 <b>3063</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4063</b> <sup>(4)</sup>						
	8 P	2601 <b>8063</b>												
800 / B6 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6080</b>							Typ V1 Czarna IP65 2799 <b>7145</b> <sup>(1)</sup>					6 P 1509 <b>3080</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4080</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8080</b>												
1000 / B6 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6100</b>	Typ V1 Czarna IP65 2799 <b>7145</b> <sup>(1)</sup>					6 P 1509 <b>3160</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4160</b> <sup>(4)</sup>						
	8 P	2601 <b>8100</b>												
1250 / B7 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6120</b>							Typ V1 Czarna IP65 2799 <b>7145</b> <sup>(1)</sup>					6 P 1509 <b>3160</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4160</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8120</b>												
1600 / B7 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6160</b>	Typ V1 Czarna IP65 2799 <b>7145</b> <sup>(1)</sup>					6 P 1509 <b>3160</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4160</b> <sup>(4)</sup>						
	8 P	2601 <b>8160</b>												

(1) Typowe akcesoria.

(2) Pasują na górne i dolne zaciski z przodu i z tyłu aparatu.

(3) Do pełnej ochrony aparatu z przodu i z tyłu należy zamówić 4 szt. ekranów.

(4) Indeks zawiera komplet osłon na górne i dolne zaciski z przodu aparatu.

### Akcesoria

#### Dźwignie napędu bezpośredniego

SIRCO				
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Typ dźwigni	Kolor	Indeks
125 ... 160 / B3	3/4 P	B1	Czarna	2699 <b>5042</b> <sup>(1)</sup>
125 ... 160 / B3	3/4 P	B1	Czerwona	2699 <b>5043</b>
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	6/8 P	B3	Czarna	4199 <b>5012</b> <sup>(1)</sup>
200 ... 630 / B4-B5	3/4 P	B2	Czarna	2699 <b>5052</b> <sup>(1)</sup>
200 ... 630 / B4-B5	3/4 P	B2	Czerwona	2699 <b>5053</b>
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	6/8 P	C1	Czarna	2799 <b>7052</b> <sup>(1)</sup>
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	6/8 P	C1	Czerwona	2799 <b>7053</b>
800 ... 3200 / B6...B8	3/4 P	C2	Czarna	2799 <b>7012</b> <sup>(1)</sup>
800 ... 3200 / B6...B8	3/4 P	C2	Czerwona	2799 <b>7013</b>
800 ... 1600 / B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	6/8 P	C2	Czarna	2799 <b>7012</b> <sup>(1)</sup>
800 ... 1600 / B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	6/8 P	C2	Czerwona	2799 <b>7013</b>
4000 ... 5000 / B9	3/4 P	V0	Czarna	2799 <b>7072</b> <sup>(1)</sup>



(1) Typowa dźwignia napędu.

SIRCO AC				
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Typ dźwigni	Kolor	Indeks
200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	J1	Czarna	1112 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>
200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	J1	Czerwona	1113 <b>1111</b>
630 ... 1600 / B6 ... B7	3/4 P	J4	Czarna	1142 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>
630 ... 1600 / B6 ... B7	3/4 P	J4	Czerwona	1143 <b>1111</b>
2000 / B8	3/4 P	S5	Czarna	2799 <b>7042</b> <sup>(1)</sup>
2000 / B8	3/4 P	S5	Czerwona	2799 <b>7043</b>
4000 / B9	3/4 P	V0	Czarna	2799 <b>7072</b> <sup>(1)</sup>

(1) Typowa dźwignia napędu.

#### Dźwignie napędu zewnętrznego

SIRCO i SIRCO AC - dźwignie napędu czołowego zewnętrznego						
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy		Liczba biegunów	Typ dźwigni	Kolor	Stożek ochrony <sup>(1)</sup>	Indeks
125 ... 630 / B3 ... B5	200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	S2	Czarna	IP55	1421 <b>2111</b> <sup>(2)</sup>
				Czarna	IP65	1423 <b>2111</b>
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>		6/8 P	S2	Czerwona	IP65	1424 <b>2111</b>
				Czarna	IP55	1421 <b>2111</b> <sup>(2)</sup>
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>		6/8 P	S4	Czarna	IP65	1423 <b>2111</b>
				Czerwona	IP65	1424 <b>2111</b>
800 ... 1600 / B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>		6/8 P	V1	Czarna	IP65	1443 <b>3111</b>
				Czerwona	IP65	1444 <b>3111</b>
800 ... 1800 / B6-B7	630 ... 1600 / B6 ... B7	3/4 P	S4	Czarna	IP65	2799 <b>7145</b> <sup>(2)</sup>
				Czarna	IP65	1443 <b>3111</b> <sup>(2)</sup>
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	3/4 P	V2	Czarna	IP65	1444 <b>3111</b>
				Czerwona	IP65	1443 <b>3111</b>
4000 ... 5000 / B9	4000 / B9	3/4 P	V0	Czarna	IP65	2799 <b>7136</b> <sup>(2)</sup>
				Czarna	IP65	2799 <b>7134</b>
			S5	Czarna	IP65	1453 <b>8111</b>
			S5	Czerwona	IP65	1454 <b>8111</b>

(1) IP: stopień ochrony wg normy IEC 60529.

(2) Typowa dźwignia napędu.

#### Przeznaczenie

Dźwignie napędu zewnętrznego mają możliwość blokowania kłódką i zawsze muszą być stosowane razem z wałkiem napędu.



## Akcesoria (ciąg dalszy)

### Wałki do dźwigni napędu zewnętrznego

#### SIRCO i SIRCO AC 3- i 4-biegunowe

I <sub>ln</sub> (A) / Rozmiar obudowy		Wymiar X (mm)	Długość wałka (mm)	Indeks
SIRCO	SIRCO AC			
125 ... 160 / B3		125 ... 250	200	1400 1020
		125 ... 300	250	1400 1025
		125 ... 370	320	1400 1032
		125 ... 550	500	1400 1050
		125 ... 850	750	1400 1075
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	135 ... 265	200	1400 1020
		135 ... 315	250	1400 1025
		135 ... 385	320	1400 1032
		135 ... 565	500	1400 1050
		135 ... 880	750	1400 1075
315 ... 630 / B5	400 ... CD 630 / B5	165 ... 295	200	1400 1020
		165 ... 345	250	1400 1025
		165 ... 415	320	1400 1032
		165 ... 595	500	1400 1050
800 ... 1800 / B6...B7	630 ... 1600 / B6 ... B7	221 ... 343	200	1401 1520
		221 ... 463	320	1401 1532
		221 ... 543	400	1401 1540
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	415 ... 570	200	2799 3015
		415 ... 690	320	2799 3018
		415 ... 820	450	2799 3019
4000 ... 5000 / B9	4000 / B9	550 ... 680	200	2799 3015
		651 ... 921	320	2799 3018

#### Do rozłączników SIRCO 6- i 8-biegunowych

I <sub>ln</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Wymiar X (mm)	Długość wałka (mm)	Indeks
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	270 ... 436	200	1400 1020
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	270 ... 556	320	1400 1032
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	221 ... 308	200	1401 1520
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	221 ... 428	320	1401 1532
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	221 ... 508	400	1401 1540

#### Przeznaczenie

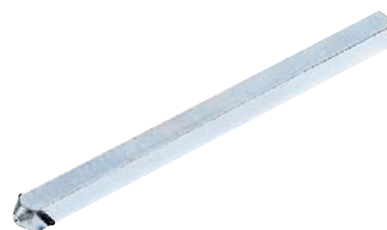
Standardowe długości:

- 200 mm,
- 250 mm,
- 300 mm,
- 400 mm,
- 500 mm,
- 750 mm.

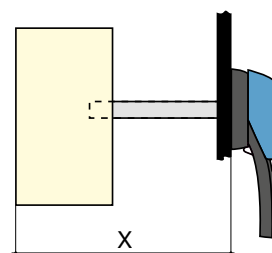
Inne dostępne długości:  
prosimy o kontakt.



access\_368\_a\_1\_x\_cat



access\_144\_b\_1\_x\_cat



access\_202\_a\_1\_x\_cat

### Kolorowe nakładki na dźwignie napędu typu S

#### Przeznaczenie

Do dźwigni napędu typu S1, S2 i S3 jednoramiennych i dźwigni typu S4 dwuramiennych.

Kolor	Należy zamawiać jako wielokrotność	Typ dźwigni	Indeks
Jasnoszary	50	S2, S3	1401 0001
Ciemnoszary	50	S2, S3	1401 0011
Jasnoszary	50	S4	1401 0031
Ciemnoszary	50	S4	1401 0041



Kolorowe nakładki na dźwignie typu S

access\_198\_a\_2\_cat

### Adapter do dźwigni napędu typu S

#### Przeznaczenie

Zwiększa o 12 mm głębokość dźwigni.

Kolor	Należy zamawiać jako wielokrotność	Stopień ochrony <sup>(1)</sup>	Indeks
Czarny	1	IP65	1493 0000

(1) IP: stopień ochrony wg normy IEC 60529.



access\_167\_a\_1\_cat

### Prowadnica wałka do napędu zewnętrznego

#### Przeznaczenie

Ułatwia wprowadzenie wałka napędu do dźwigni napędu zewnętrznego. Stosowana z dźwigniami napędu typu S. Prowadnica umożliwia połączenie wałka z dźwignią napędu przy wzajemnym przesunięciu osi montażu wałka i dźwigni o maksymalnie 15 mm. Zalecana w przypadku wałków o długości przekraczającej 320 mm.

Opis	Indeks
Prowadnica wałka	1429 0000



access\_260\_a\_2\_cat

### Styki pomocnicze

#### Przeznaczenie

Wyprzedzenie na wyłączenie i sygnalizacja pozycji 0 i I:

- 1 do 2 styków NO.NZ,
- 1 do 4 styków NO+NZ,
- 1 do 2 styków NO.NZ do współpracy ze sterownikami PLC.

#### Dane techniczne

Styki NO.NZ: IP2 przy napędzie czołowym.

#### Podłączenie

Złączki konektorowe 6.35 mm.

#### Charakterystyki elektryczne

30 000 przełączeń.

Styki pomocnicze NO.NZ do SIRCO i SIRCO AC 3/4 P		
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Miejsce montażu	Indeks
125 ... 3200 / B3 ... B8	Pierwszy	2699 0031
125 ... 3200 / B3 ... B8	Drugi	2699 0032
4000 ... 5000 / B9	Pierwszy/drugi	Z aparatem

Styki pomocnicze NO.NZ do SIRCO 6/8 P		
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Miejsce montażu	Indeks
125 ... 1600 / B3 <sub>DS</sub> ... B7 <sub>DS</sub>	Pierwszy	2699 0061
125 ... 1600 / B3 <sub>DS</sub> ... B7 <sub>DS</sub>	Drugi	2699 0062

Styki pomocnicze NO+NZ do SIRCO i SIRCO AC 3/4 P		
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Miejsce montażu	Indeks
125 ... 3200 / B3 ... B8	Pierwszy	2699 0141
125 ... 3200 / B3 ... B8	Drugi/trzeci/czwarty	2699 0142

Styki pomocnicze NO.NZ do współpracy ze sterownikami PLC do SIRCO i SIRCO AC 3/4 P		
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Miejsce montażu	Indeks
125 ... 3200 / B3 ... B8	Pierwszy	2699 0301
125 ... 3200 / B3 ... B8	Drugi	2699 0302

#### Dane techniczne

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Typ styku	Prąd znamionowy (A)	Prąd łączeniowy I <sub>e</sub> (A)									
			230 V AC		400 V AC		24 V DC			48 V DC		
			AC-12	AC-13/15	AC-12	AC-13/15	DC-12	DC-13	DC-14	DC-12	DC-13	DC-14
125 ... 3200 / B3 ... B8	NO.NZ	16	16	4	12	3	2,5	2,5	1	2,5	1,2	0,2
125 ... 3200 / B3 ... B8	NO+NZ	16	16	4	16	3	16	5	1	2,5	1,2	0,2

### Ekrany międzyfazowe

#### Przeznaczenie

Zalecane szczególnie przy pracy aparatów pod napięciem 690 V AC oraz przy niższych napięciach w środowiskach zanieczyszczonych.

#### SIRCO i SIRCO AC 3- i 4-biegunowe

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	SIRCO AC	Liczba biegunów	Indeks
125 ... 160 / B3		3 P	2998 0033
125 ... 160 / B3		4 P	2998 0034
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	3 P	2998 0023
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	4 P	2998 0024
315 ... 630 / B5	315 ... CD 360 / B5	3 P	2998 0013
315 ... 630 / B5	315 ... CD 360 / B5	4 P	2998 0014
800 ... 5000 / B6 ... B9	630 ... 4000 / B6 ... B9	3 P	Z aparatem
800 ... 5000 / B6 ... B9	630 ... 4000 / B6 ... B9	4 P	Z aparatem



access\_036\_a\_1\_cat

# SIRCO

Rozłączniki izolacyjne do rozdziалу energii  
od 125 do 5000 A

## Akcesoria (ciąg dalszy)

### Ekrany ochronne zacisków

#### Przeznaczenie

Chronią przed bezpośrednim dotknięciem górnych lub dolnych zacisków aparatu lub elementów połączeń.

#### Zalety

Otwory w przedniej ściance umożliwiają termograficzny pomiar temperatury zacisków bez demontażu ekranu. Ekrany ochronne zacisków rozłączników SIRCO i SIRCO AC w zakresie od 125 do 630 A zapewniają również separację zacisków.



access\_077\_a\_1\_cat

#### SIRCO i SIRCO AC 3- i 4-biegunowe

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	SIRCO AC	Liczba biegunów	Miejsce montażu	Indeks <sup>(1)</sup>
125 ... 160 / B3		3 P	Góra lub dół	2694 3014
125 ... 160 / B3		4 P	Góra lub dół	2694 4014
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	3 P	Góra lub dół	2694 3021
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	4 P	Góra lub dół	2694 4021
315 ... 630 / B5	400 ... CD 630 / B5	3 P	Góra lub dół	2694 3051
315 ... 630 / B5	400 ... CD 630 / B5	4 P	Góra lub dół	2694 4051

(1) Pełna ochrona zacisków rozłącznika (górnym i dolnym) wymaga zamówienia 2 szt. ekranów.

#### Do rozłączników SIRCO 6- i 8-biegunowych

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Miejsce montażu	Indeks <sup>(1)(2)</sup>
125 ... 160 / B3 <sub>ps</sub>	6 P	Góra lub dół	2694 3014
125 ... 160 / B3 <sub>ps</sub>	8 P	Góra lub dół	2694 4014
250 / B4 <sub>ps</sub>	6 P	Góra lub dół	2694 3021
250 / B4 <sub>ps</sub>	8 P	Góra lub dół	2694 4021
400 ... 630 / B5 <sub>ps</sub>	6 P	Góra lub dół	2694 3051
400 ... 630 / B5 <sub>ps</sub>	8 P	Góra lub dół	2694 4051

(1) Pełna ochrona zacisków czołowych lub tylnych rozłącznika (górnym i dolnym) wymaga zamówienia 2 szt. ekranów.

(2) Do pełnej ochrony aparatu z przodu i z tyłu należy zamówić 4 szt. ekranów.

## Bloki rozdzielcze

#### Przeznaczenie

Łatwe podłączenie kilku kabli, montowany na zaciskach odpływowych rozłącznika SIRCO.

#### Do rozłączników SIRCO 3- i 4-biegunowych

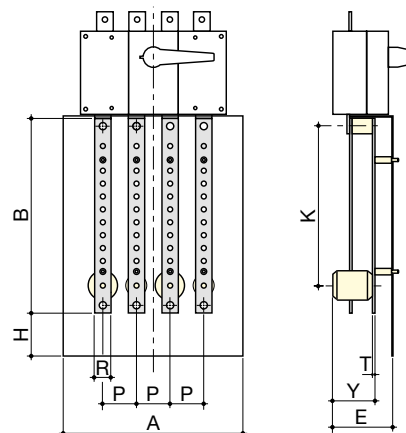
$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Pojemność montażowa (mm <sup>2</sup> )	$I_{cc}$ (kA rms)	Indeks
160 / B3	3 P	1x95 + 8x25	10	5411 3016
160 / B3	4 P	1x95 + 8x25	10	5411 4016
250 / B4	3 P	1x150 + 8x50	15	5411 3025
250 / B4	4 P	1x150 + 8x50	15	5411 4025
400 / B5	3 P	1x240 + 8x95	21	5411 3040
400 / B5	4 P	1x240 + 8x95	21	5411 4040
630 / B5	3 P	1x300 + 8x150	21	5411 3063
630 / B5	4 P	1x300 + 8x150	21	5411 4063

#### Wymiary

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	A	B	E	H	K	P	R	T	Y
160 / B3	3 P	154	286	73	46.5	261.5	36	20	4	54
160 / B3	4 P	190	286	73	46.5	261.5	36	20	4	54
250 / B4	3 P	210	307	83	57.5	279	50	25	4	56
250 / B4	4 P	260	307	83	57.5	279	50	25	4	56
400 / B5	3 P	281	375	116	82.5	340	65	32	5	82
400 / B5	4 P	346	375	116	82.5	340	65	32	5	82
630 / B5	3 P	271	438	117	90.5	410.5	65	40	6	83
630 / B5	4 P	346	438	117	90.5	410.5	65	40	6	83



repair\_020\_c\_2\_cat



repair\_003\_c\_1\_x\_cat

### Oslony zacisków

#### Przeznaczenie

Chronią przed bezpośrednim dotknięciem górnych lub dolnych zacisków aparatu lub elementów połączeń.

#### SIRCO i SIRCO AC 3- i 4-biegunowe

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy		Liczba biegunów	Miejsce montażu	Indeks
SIRCO	SIRCO AC			
125 ... 160 / B3		3 P	Góra lub dół	2698 3012
125 ... 160 / B3		4 P	Góra lub dół	2698 4012
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	3 P	Góra lub dół	2698 3020
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	4 P	Góra lub dół	2698 4020
315 ... 630 / B5	400 ... CD 630 / B5	3 P	Góra lub dół	2698 3050
315 ... 630 / B5	400 ... CD 630 / B5	4 P	Góra lub dół	2698 4050
800 ... CD 1250 / B6	630 ... CD 1250 / B6	3 P	Góra lub dół	2698 3080
800 ... CD 1250 / B6	630 ... CD 1250 / B6	4 P	Góra lub dół	2698 4080
1250 ... 1800 / B7	1250 ... 1600 / B7	3 P	Góra lub dół	2698 3120
1250 ... 1800 / B7	1250 ... 1600 / B7	4 P	Góra lub dół	2698 4120
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	3 P	Góra lub dół	2698 3200
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	4 P	Góra lub dół	2698 4200
4000 ... 5000 / B9	4000 / B9	3/4 P	Góra i dół	1509 4200



access\_079\_a\_1\_cat

#### Do rozłączników SIRCO 6- i 8-biegunowych

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Miejsce montażu	Indeks
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	6 P	Góra i dół	1509 3012
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	8 P	Góra i dół	1509 4012
250 / B4 <sub>DS</sub>	6 P	Góra i dół	1509 3025
250 / B4 <sub>DS</sub>	8 P	Góra i dół	1509 4025
400 ... 630 / B5 <sub>DS</sub>	6 P	Góra i dół	1509 3063
400 ... 630 / B5 <sub>DS</sub>	8 P	Góra i dół	1509 4063
800 ... 1250 / B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	6 P	Góra i dół	1509 3080
800 ... 1250 / B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	8 P	Góra i dół	1509 4080
1600 / B7 <sub>DS</sub>	6 P	Góra i dół	1509 3160
1600 / B7 <sub>DS</sub>	8 P	Góra i dół	1509 4160

### Końcówki kablowe

#### Przeznaczenie

Umożliwiają podłączenie kabli miedzianych i aluminiowych do zacisków rozłącznika.

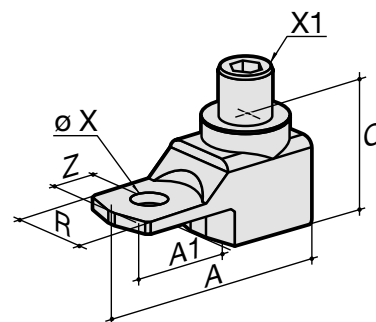
**Materiał:** cynowane aluminium.

#### Wymiary

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	A	A1	C	R	ØX	X1	Z
125 ... 160 / B3	47.5	22.5	25	20	8.5	M12	10
200 ... 250 / B4	62	31.5	31.5	25	10.5	M16	14
315 ... 400 / B5	71.5	32	38	32	10.5	M20	15
500 ... 630 / B5	76.5	37	38	40	12.5	M20	15

#### Numery zamówieniowe

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Zakres przekrojów (mm <sup>2</sup> )	Liczba biegunów	Moment dokręcający (Nm)	Szerokość szyny elastycznej (mm)	Indeks
125 ... 160 / B3	16 ... 95	3 P	14	13	5400 3016
125 ... 160 / B3	16 ... 95	4 P	14	13	5400 4016
200 ... 250 / B4	16 ... 185	3 P	25	18	5400 3025
200 ... 250 / B4	16 ... 185	4 P	25	18	5400 4025
315 ... 400 / B5	50 ... 240	3 P	45	20	5400 3040
315 ... 400 / B5	50 ... 240	4 P	45	20	5400 4040
500 ... 630 / B5	70 ... 300	3 P	45	24	5400 3063
500 ... 630 / B5	70 ... 300	4 P	45	24	5400 4063



born\_019\_a\_1\_x\_cat



### Akcesoria (ciąg dalszy)

#### Zestawy do łączenia zacisków

##### Przeznaczenie

Pozwalają na połączenie dwóch zacisków rozłącznika w tym samym polu (rys. 1 i rys. 2).

Zaciski przełączników 3200 A są fabrycznie wyposażone w mostki (element A).

Zestawy śrub należy zamawiać oddzielnie.

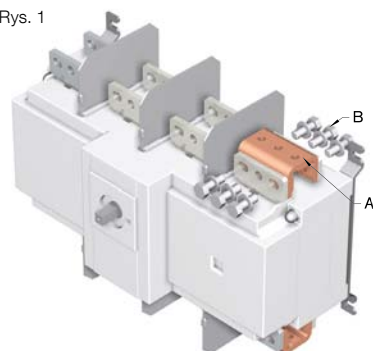
Wytyczne techniczne dotyczące akcesoriów można pobrać ze strony [www.socomec.com](http://www.socomec.com)

##### Górne lub dolne połączenie płaskie – rys. 1

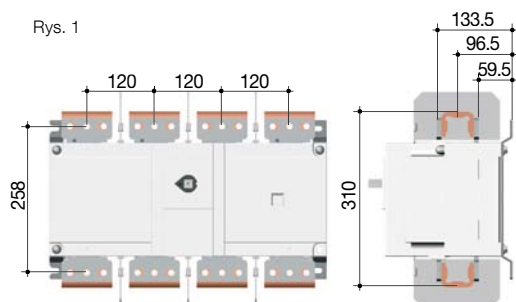
$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Element	Ilość do zamówienia na biegun <sup>(1)</sup>	Indeks
2000 ... 2500 / B8	Mostek - część A	1	2619 1200
2000 ... 2500 / B8	Zestaw śrub - część B	1	2699 1200
3200 / B8	Mostek - część A		Z aparatem
3200 / B8	Zestaw śrub - część B	1	2699 1200
4000 ... 5000 / B9	Z aparatem		

(1) Przykład: dla aparatu 3-biegunowego i połączenia z jednej strony należy zamówić 3 x podane ilości.

Rys. 1



access\_220\_c\_1\_x\_cat



access\_224\_a\_1\_cat

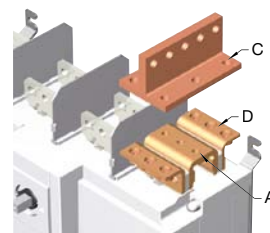
##### Górne lub dolne połączenie krawędziowe – rys. 2

$I_{th}$ (A) / Rozmiar obudowy	Element	Ilość do zamówienia na biegun <sup>(1)</sup>	Indeks
2000 ... 2500 / B8	Mostek - część A	1	2619 1200
2000 ... 2500 / B8	Profil typu T – część C	1	2629 1200 <sup>(2)</sup>
2000 ... 2500 / B8	Profil L – część D	1	2639 1200 <sup>(2)</sup>
3200 / B8	Mostek - część A		Z aparatem
3200 / B8	Profil typu T – część C	1	2629 1200
3200 / B8	Profil L – część D	1	2639 1200
4000 ... 5000 / B9	Z aparatem		

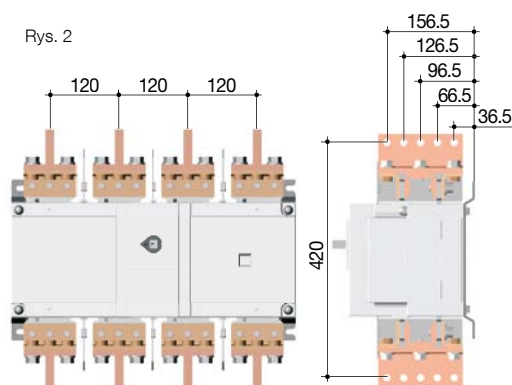
(1) Przykład: dla aparatu 3-biegunowego i połączenia z jednej strony należy zamówić 3 x podane ilości.

(2) Zestaw śrub jest dostarczany z akcesoriami.

Rys. 2



access\_222\_b\_1\_x\_cat



access\_225\_a\_1\_cat

### Akcesoria do blokowania dźwigni napędu zamkiem

#### Przeznaczenie

Blokowanie w pozycji 0 dźwigni napędu czołowego lub bocznego:  
 - przy pomocy kłódki (nie jest dostarczana) i standardowej możliwości blokowania dźwigni napędu. W rozłącznikach od 125 do 1800 A, kłódka założona na dźwigni napędu zewnętrznego uniemożliwia również otwarcie drzwi rozdzielnic,

- przy pomocy zamka (zamawiany oddzielnie): patrz rysunki obok,
- przy pomocy cewki podnapięciowej: rozłącznik SIRCO można załączyć tylko wtedy, gdy cewka jest pod napięciem.

Do rozłączników 6/8 P: prosimy o kontakt.

#### SIRCO

##### Blokowanie zamkiem RONIS EL11AP (zamek należy zamówić oddzielnie)

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Napęd	Rysunek	Indeks
125 ... 630 / B3 ... B5	3/4 P	Czołowy bezpośredni	1	2699 <b>6008</b> <sup>(1)</sup>
125 ... 1800 / B3 ... B7	3/4 P	Czołowy zewnętrzny	3	1499 <b>7701</b>
800 ... 3200 / B6 ... B8	3/4 P	Czołowy bezpośredni	2	2699 <b>6027</b>
1250 ... 5000 / B7 ... B9	3/4 P	Czołowy zewnętrzny	4	2799 <b>7002</b>

(1) W zestawie dźwignia napędu.

#### SIRCO AC

##### Blokowanie zamkiem RONIS EL11AP (zamek należy zamówić oddzielnie)

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Napęd	Rysunek	Indeks
200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	Czołowy bezpośredni	1	2699 <b>6011</b> <sup>(1)</sup>
630 ... 1600 / B6 ... B7	3/4 P	Czołowy bezpośredni	2	2699 <b>6028</b>

(1) W zestawie dźwignia napędu.

#### SIRCO

##### Blokowanie cewką podnapięciową 230 V AC

(inne napięcia: prosimy o kontakt)

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Napęd	Indeks
125 ... 630 / B3 ... B5	3/4 P	Czołowy zewnętrzny	2699 <b>9063</b> <sup>(1)</sup>
800 ... 3200 / B6 ... B8	3/4 P	Czołowy bezpośredni	2699 <b>9315</b> <sup>(1)</sup>

(1) System blokady jest instalowany bezpośrednio na urządzeniu.

##### Blokowanie przy pomocy zamka CASTELL (zamek należy zamówić oddzielnie)

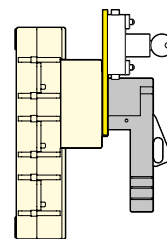
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Typ dźwigni	Typ zamka	Napęd	Rysunek	Indeks
125 ... 160 / B3	6/8 P	S2	K	Czołowy zewn.	2	4109 <b>8507</b>
125 ... 1 800 / B3 ... B8	3/4 P	S2, S4	FS	Czołowy zewn.	3	1499 <b>7703</b>
125 ... 1 800 / B3 ... B8	3/4 P	S2, S4	K	Czołowy zewn.	3	1499 <b>7702</b>
250 ... 630 / B4 ... B5	6/8 P	S4	K	Czołowy zewn.	2	2999 <b>8707</b>
800 ... 1 600 / B6 ... B7	6/8 P	S5	K	Czołowy zewn.	2	2799 <b>7003</b>
1 250 ... 4 000 / B7 ... B9	3/4 P	S5, S0	K	Czołowy zewn.	2	2799 <b>7003</b>

### Pozostałe, specyficzne akcesoria

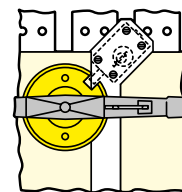


- Urządzenie sprzęgające do załączania rozłączników n-biegunowych o tych samych lub różnych wielkościach prądowych.
- Blokada mechaniczna zapobiegająca jednoczesnemu załączeniu dwóch rozłączników

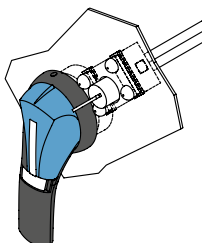
Rys. 1



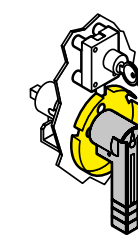
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



## SIRCO - dane techniczne według IEC 60947-3

od 125 do 800 A

Prąd cieplny $I_{th}$ przy 40°C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A	800 A
Rozmiar obudowy	B3	B3	B4	B4	B5	B5	B5	B5	B6
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymałowe $U_{imp}$ (kV)	8	8	8	8	12	12	12	12	12

Znamionowy prąd łączeniowy  $I_e$  (A)

Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>	A / B <sup>(1)</sup>
415 V AC	AC-20 A / AC-20 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	500 / 500	800 / 800
220 V DC	DC-20 A / DC-20 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125 / 125	160 / 160	160 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125 / 125	160 / 160	160 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125 / 125	125 / 125	160 / 160	200 / 200	315 / 315	400 / 400	400 / 400	500 / 500	800 / 800
440 V DC	DC-20 A / DC-20 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
440 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 160 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	315 <sup>(2)</sup> / 315 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> / 500 <sup>(2)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
440 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 160 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	315 <sup>(2)</sup> / 315 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> / 500 <sup>(2)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
440 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	160 <sup>(3)</sup> / 160 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> / 200 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 315 <sup>(3)</sup>	400 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	400 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	500 / 500	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
500 V DC	DC-20 A / DC-20 B	125 / 125	160 / 160	200 / 200	250 / 250	315 / 315	400 / 400	500 / 500	630 / 630	800 / 800
500 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	315 <sup>(2)</sup> / 315 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> / 500 <sup>(2)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
500 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	160 <sup>(3)</sup> / 160 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> / 200 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 315 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	500 <sup>(3)</sup> / 500 <sup>(3)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
500 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	160 <sup>(3)</sup> / 160 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> / 200 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 315 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	500 <sup>(3)</sup> / 500 <sup>(3)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>

Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)<sup>(1)(4)</sup>

Przy 415 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie <sup>(1)</sup>	63 / 63	80 / 80	100 / 100	132 / 132	160 / 160	220 / 220	280 / 280	280 / 280	450 / 450
--	---------	---------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Moc bierna (kVAR)

Przy 400 V AC (kVAR) <sup>(4)</sup>	55	75	90	115	145	185	230	290	365
-------------------------------------	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Prąd znamionowy zwarciaowy umowny z bezpiecznikami gG (kA rms, wartość spodziewana)<sup>(5)</sup>

Spodziewany prąd zwarciaowy (kA rms)	100	100	80	50	100	100	100	70	50
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	125	160	200	250	315	400	500	630	800

Prąd znamionowy zwarciaowy umowny w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymałowy 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)	15	15	17	17	25	25	25	25	50
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Wytrzymałość zwarciaowa (bez zabezpieczenia)

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymałowy $I_{cw}$ 1 s (kA rms)	7	7	9	9	13	13	13	13	26
Znamionowy szczytowy prąd wytrzymałowy $I_{cc}$ (kA) <sup>(5)(6)</sup>	20	20	30	30	45	45	45	45	55

Podłączenia

Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	35	50	70	95	150	185	240	2 x 150	2 x 185
Minimalny przekrój szyny Cu (mm <sup>2</sup> )								2 x 30 x 5	2 x 40 x 5
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	50	95	95	150	240	240	240	2 x 300	2 x 300
Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)	25	25	32	32	40	40	40	50	63
Min. / maks. moment dokręcający (Nm)	9 / -	9 / -	20 / -	20 / -	20 / -	20 / -	20 / -	40 / 45	40 / 45

Charakterystyki mechaniczne

Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	3000
Moment przelączający (Nm)	6.5	6.5	10	10	14.5	14.5	14.5	14.5	37
Waga aparatu 3-biegunowego (kg)	1	1.5	2	2	3.5	3.5	3.5	3.5	8
Waga aparatu 4-biegunowego (kg)	1.5	1.5	2	2	4	4	4.5	4.5	10

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe, kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Aparat 3-biegunowy: 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+"; trzeci biegun podłączony do "-" źródła zasilania DC.

(3) Aparat 4-biegunowy: po 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+ i -" źródła zasilania DC.

(4) Podana moc jest wartością szacunkową, wartości prądu mogą się różnić w zależności od producenta.

(5) Dla znamionowego napięcia łączeniowego  $U_e = 415$  V AC.

(6) Tabele koordynacji z wyłącznikami: prosimy o kontakt.

## SIRCO - dane techniczne według IEC 60947-3

od 1000 do 5000 A

Prąd cieplny $I_{th}$ przy 40°C	1000 A	CD 1250 A	1250 A	1600 A	1800 A	2000 A	2500 A	3200 A	4000 A	5000 A
Rozmiar obudowy	B6	B6	B7	B7	B7	B8	B8	B8	B9	B9
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12

Znamionowy prąd łączeniowy  $I_e$  (A)

Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>
415 V AC	AC-20 A / AC-20 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1800 / 1800	2000 / 2000	2500 / 2500	3200 / 3200	4000 / 4000	5000 / 5000
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1800 / 1800	2000 / 2000	2500 / 2500	3200 / 3200	4000 / 4000	5000 / 5000
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1800 / 1800	2000 / 2000	2500 / 2500	3200 / 3200	4000 / 4000	5000 / 5000
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1600 / 1600	1800 / 1800	1800 / 2000	1800 / 2000
220 V DC	DC-20 A / DC-20 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1800 / 1800	2000 / 2000	2500 / 2500	3200 / 3200	4000 / 4000	5000 / 5000
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1600	1250 / 1600	2000 / 2000	2000 / 2500	2000 / 2500	2500 / 3200	2500 / 3200
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1600	1250 / 1600	1250 / 1600	1800 / 2000	1800 / 2000
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1600	1250 / 1600
440 V DC	DC-20 A / DC-20 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1800 / 1800	2000 / 2000	2500 / 2500	3200 / 3200	4000 / 4000	5000 / 5000
440 V DC	DC-21 A / DC-21 B	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1600 <sup>(2)</sup>	2000 <sup>(2)</sup> / 2000 <sup>(2)</sup>	2000 <sup>(2)</sup> / 2500 <sup>(2)</sup>	2500 <sup>(2)</sup> / 3200 <sup>(2)</sup>	3200 <sup>(2)</sup> / 4000 <sup>(2)</sup>	3200 <sup>(2)</sup> / 5000 <sup>(2)</sup>
440 V DC	DC-22 A / DC-22 B	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> / 1800 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> / 1800 <sup>(2)</sup>
440 V DC	DC-23 A / DC-23 B	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>
500 V DC	DC-20 A / DC-20 B	1000 / 1000	1250 / 1250	1250 / 1250	1600 / 1600	1800 / 1800	2000 / 2000	2500 / 2500	3250 / 3250	4000 / 4000	5000 / 5000
500 VDC	DC-21 A / DC-21 B	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> / 1800 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> / 1800 <sup>(2)</sup>
500 V DC	DC-22 A / DC-22 B	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1600 <sup>(2)</sup>
500 V DC	DC-23 A / DC-23 B	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> / 1250 <sup>(2)</sup>	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>	1000 <sup>(2)</sup> / 1000 <sup>(2)</sup>

Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)<sup>(1)(3)</sup>

Przy 415 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie <sup>(1)</sup>	560 / 560	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710	710 / 710
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Moc bierna (kVA<sub>r</sub>)

Przy 400 V AC (kVA <sub>r</sub> ) <sup>(3)</sup>	460										
--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Prąd znamionowy zwarcia umowy z bezpiecznikami gG (kA rms, wartość spodziewana)<sup>(4)</sup>

Spodziewany prąd zwarcia (kA rms)	100	100	100	100	100	100	100				
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	1000	1250	1250	2 x 800	2 x 800	2 x 1000	2 x 1250				

Prąd znamionowy zwarcia umowy w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)	65	65	100	100	100	100	100	100	100		
--	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--	--

Wytrzymałość zwarcia (bez zabezpieczenia)

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany $I_{cw}$ 1 s (kA, rms)	35	35	50	50	50	50	50	50	50	75	75
Znamionowy szczytowy prąd wytrzymywany $I_{cc}$ (kA) <sup>(4)(5)</sup>	80	80	110	110	110	110	110	110	120	165	165

Podłączenia

Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	2 x 240										
Minimalny przekrój szyny Cu (mm <sup>2</sup> )	2 x 50 x 5	2 x 60 x 5	2 x 60 x 5	2 x 80 x 5	3 x 100 x 5	3 x 100 x 5	4 x 100 x 5	4 x 100 x 5	2 x 200 x 10	2 x 200 x 10	
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185	6 x 185						
Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)	63	63	100	100	100	100	100	100			
Min. / maks. moment dokręcający (Nm)	40/45	40/45	40/45	40/45	40/45	40/45	40/45	40/-	40/-	40/-	40/-

Charakterystyki mechaniczne

Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	3000	3000	4000	4000	4000	3000	3000	3000	3000	2000	2000
Moment przełączający (Nm)	37	37	56	56	56	75	75	75	75	105	105
Waga aparatu 3-biegunowego (kg)	8	8	12	12	12	22	22	22	22	45	45
Waga aparatu 4-biegunowego (kg)	10	10	15	15	15	25	25	25	25	50	50

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe, kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Aparat 4-biegunowy: po 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+" i "-" źródła zasilania DC.

(3) Podana moc jest wartością szacunkową, wartości prądu mogą się różnić w zależności od producenta.

(4) Dla znamionowego napięcia łączeniowego  $U_e = 415$  V AC.

(5) Tabele koordynacji z wyłącznikami: prosimy o kontakt.

## SIRCO AC - dane techniczne według IEC 60947-3

od 200 do 630 A

Prąd cieplny $I_{th}$ przy 40°C		200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	CD 630 A	630 A
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)		12	12	12	12	12	12	12
Znamionowy prąd łączeniowy $I_e$ (A)								
Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>
500 V AC	AC-20 A / AC-20 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	630/630
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	630/630
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	630/630
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	630/630
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-20 A / AC-20 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	630/630
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	630/630
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	500/630	630/630
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	500/500	630/630
Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 A (kW) <sup>(3)</sup>								
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie		160	220	250	400	500	500	630
Moc bierna (kVAr)								
Przy 690 V AC (kVAr)		160	190	250	325	400	400	450
Prąd znamionowy zwarciovymowy z bezpiecznikami (kA rms, wartość spodziewana) <sup>(4)</sup>								
Spodziewany prąd zwarciovymowy (kA rms)		50	50	50	50	50	50	50
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)		200	250	315	400	500	630	630
Prąd znamionowy zwarciovymowy w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s przy napięciu 690 V AC								
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)		15	15	15	15	15	15	28
Wytrzymałość zwarciova (bez zabezpieczenia)								
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 1s $I_{cw}$ (kA rms)		8	8	8	11	11	11	20
Znamionowy załączalny prąd zwarciovymowy bez bezpieczników $I_{cm}$ (kA, wartość szczytowa)		22	22	22	22	22	22	40
Podłączenia								
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )		70	70	70	185	240	2 x 150	2 x 185
Minimalny przekrój szyny Cu (mm <sup>2</sup> )							2 x 30 x 5	2 x 40 x 5
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )		95	95	95	240	240	2 x 300	2 x 300
Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)		32	32	32	40	40	63	63
Min. / maks. moment dokręcający (Nm)		20/-	20/-	20/-	20/-	20/-	20/-	40/45
Charakterystyki mechaniczne								
Trwałość (liczba cykli łączeniowych)		10000	10000	10000	5000	5000	5000	4000
Moment przełączający (Nm)		10	10	10	14.5	14.5	14.5	48
Waga aparatu 3-biegunowego (kg)		2	2	2	3.5	3.5	3.5	8
Waga aparatu 4-biegunowego (kg)		2	2	2	4	4	4	10

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe, kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Z ekranami ochronnymi zacisków lub ekranami międzyfazowymi.

(3) Podana moc jest wartością szacunkową, wartości prądu mogą się różnić w zależności od producenta.

(4) Dla znamionowego napięcia łączeniowego  $U_e = 690$  V AC.

## SIRCO AC - dane techniczne według IEC 60947-3

od 800 do 4000 A

Prąd cieplny $I_{th}$ przy 40°C	800 A	1000 A	CD 1250 A	1250 A	1600 A	2000 A	4000 A
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymałwane $U_{imp}$ (kV)	12	12	12	12	12	12	12
Znamionowy prąd łączeniowy $I_e$ (A)							
Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>
500 V AC	AC-20 A / AC-20 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-20 A / AC-20 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC <sup>(2)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 A (kW) <sup>(3)</sup>							
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	900	900	-	-	-	-	-
Moc bierna (kVAr)							
Przy 690 V AC (kVAr)	550	750	950	950	-	-	-
Prąd znamionowy zwarciovymowy z bezpiecznikami (kA rms, wartość spodziewana) <sup>(4)</sup>							
Spodziewany prąd zwarciovymowy (kA rms)	50	50	50	50	50	-	-
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	800	800	2 x 500	1250	2 x 800	-	-
Prąd znamionowy zwarciovymowy w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s przy napięciu 690 V AC							
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymałwany 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)	28	55	55	53	53	53	53
Wytrzymałość zwarciovowa (bez zabezpieczenia)							
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymałwany 1s $I_{cw}$ (kA rms)	20	30	30	35	35	35	35
Znamionowy załączalny prąd zwarciovymowy bez bezpieczników $I_{cm}$ (kA, spodziewana wartość szczytowa)	40	80	80	75	75	75	75
Podłączenia							
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	2 x 185	2 x 240					
Minimalny przekrój szyny Cu (mm <sup>2</sup> )	2 x 40 x 5	2 x 50 x 5	2 x 60 x 5	2 x 60 x 5	2 x 80 x 5	3 x 100 x 5	1 x 100 x 5
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	2 x 300	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185		
Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)	63	63	63	100	100	100	
Min. / maks. moment dokręcający (Nm)	40/45	40/45	40/45	40	40	40	40
Charakterystyki mechaniczne							
Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	4000	4000	3000	4000	4000	3000	2000
Moment przelączający (Nm)	48	48	48	55	55	75	100
Waga aparatu 3-biegunowego (kg)	8	8	8	12	12	22	45
Waga aparatu 4-biegunowego (kg)	10	10	10	15	15	25	50

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe, kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Z ekranami ochronnymi zacisków lub ekranami międzyfazowymi.

(3) Podana moc jest wartością szacunkową, wartości prądu mogą się różnić w zależności od producenta.

(4) Dla znamionowego napięcia łączeniowego  $U_e = 690$  V AC.

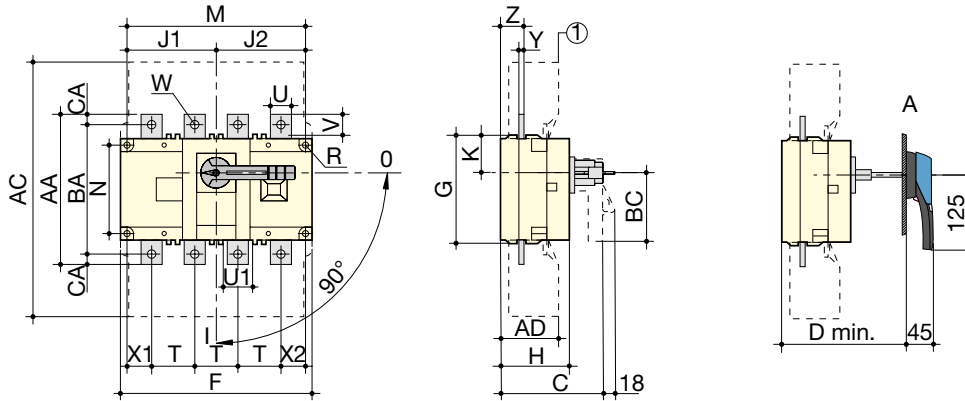


## Wymiary - napęd czołowy

### SIRCO od 125 do 630 A i SIRCO AC od 200 do CD 630 A - B3 do B5

Napęd czołowy bezpośredni

Napęd czołowy zewnętrzny



1. Ekrany ochronne zacisków.

A. Dźwignia typu S2.

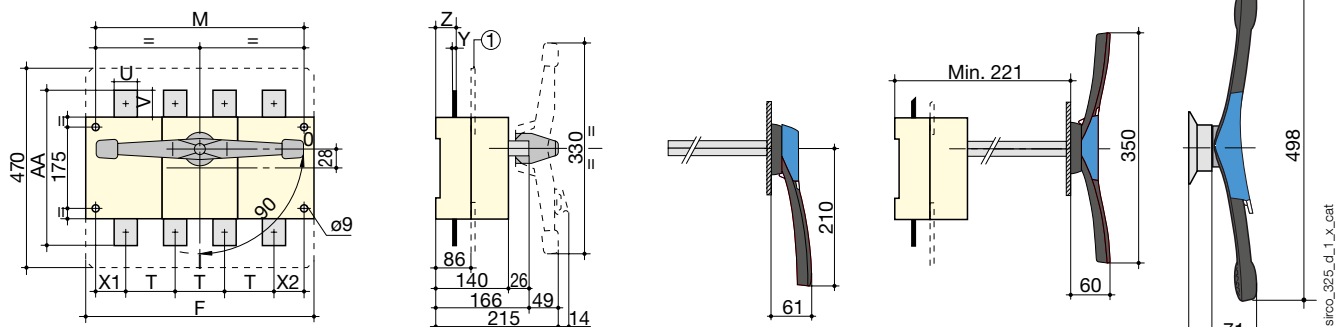
sirco\_198\_L1\_X\_cat

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy		Wymiary całkowite		Ekrany ochronne zacisków		Aparat										Wymiary montażowe					Zaciski											
SIRCO	SIRCO AC	C	D min.	AC	AD	F 3P	F 4P	G	H	J1 3p.	J1 4p.	J2	K	BC	M 3P	M 4P	N	R	T	U	U1	V	W	X1 3p.	X1 4p.	X2	R	Z	AA	BA	CA	
125...160 / B3				235	50	140	170	93	65	45	75	75	31.5	80	120	150	65	5.5	36	20	20.5	25	9	28	22	20	3.5	20.5	135	115	10	
200...250 / B4	200...250 / B4	115	125	280	60	180	230	108	75	55	105	105	34	115	160	210	80	5.5	50	20	25.5	21.5	11	33	33	27	3.5	22.5	160	130	15	
	315 / B4																															35
315...400 / B5	400...500 / B5	160	165	401	89	230	290	170	110	75	135	135	55	115	210	270	140	7	65	32	45.5	29	11	42.5	37.5	37.5	5	36	235	205	15	
500 / B5	-																															13
630 / B5	CD 630 / B5																															45

### SIRCO od 800 do 1800 A i SIRCO AC od 630 do 1600 A - B6 i B7

Napęd czołowy bezpośredni

Napęd czołowy zewnętrzny



1. Osłony zacisków.

A. Dźwignia typu S3 jednoramienna.

B. Dźwignia typu S4 dwuramienna.

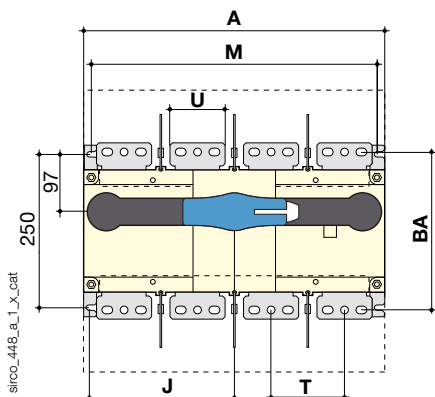
C. Dźwignia typu S5 dwuramienna.

sirco\_325\_d\_1\_x\_cat

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy		Aparat		Wymiary montażowe		Zaciski									
SIRCO	SIRCO AC	F 3P	F 4P	M 3P	M 4P	T	U	V	R	X1	X2	Z	AA		
800 ... 1000 / B6	630 ... 1000 / B6	280	360	255	335	80	50	60.5	7	47.5	47.5	46.5	321		
CD 1250 / B6	CD 1250 / B6						60	65					330		
1250 ... 1800 / B7	1250 ... 1600 / B7	372	492	347	467	120	90	44	8	53.5	53.5	47.5	288		

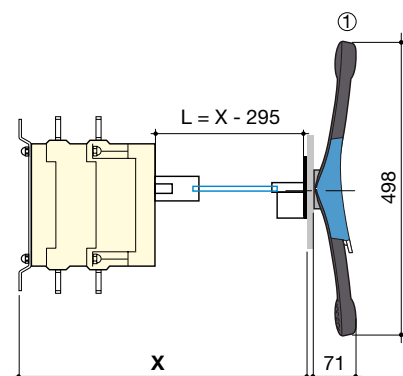
## SIRCO od 2000 do 3200 A i SIRCO AC 2000 A - B8

Napęd czołowy bezpośredni



sirco\_448\_a\_1\_x\_cat

Napęd czołowy zewnętrzny

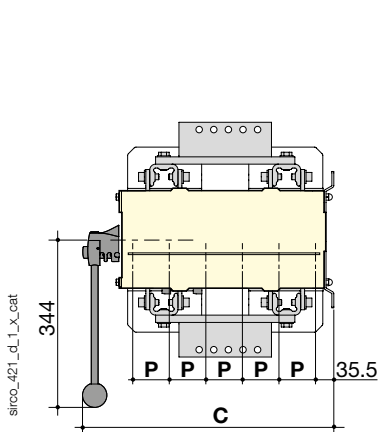


1. Dźwignia typu S5 dwuramienna.

I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy		Wymiary całkowite		Aparat		Wymiary montażowe		Zaciski			
SIRCO	SIRCO AC	A 3P	A 4P	J 3P	J 4P	M 3P	M 4P	T	U	Y	BA
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	372	492	173.5	233.5	347	367	120	90	8	258

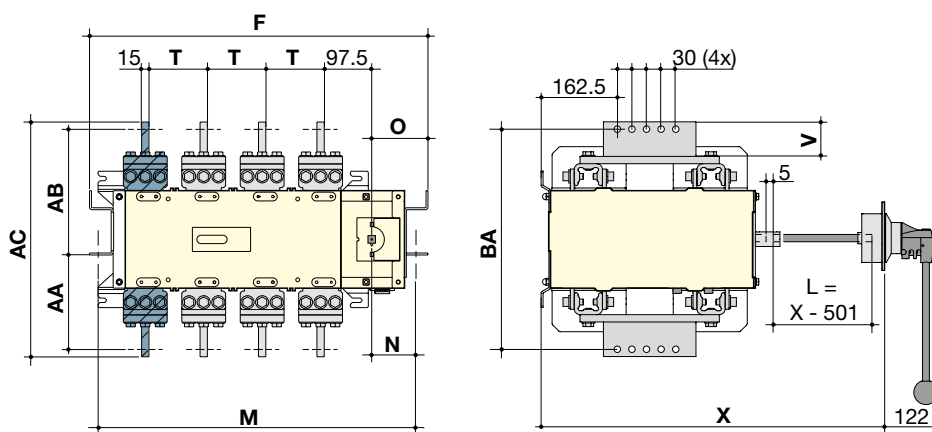
## SIRCO 4000 i 5000 A i SIRCO AC 4000 A - B9

Napęd czołowy bezpośredni



sirco\_421\_cd\_1\_x\_cat

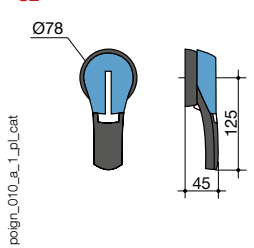
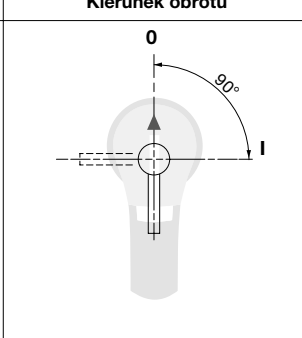
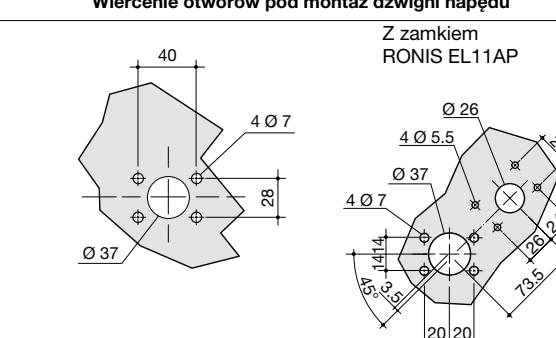
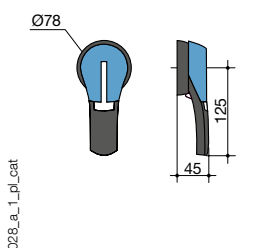
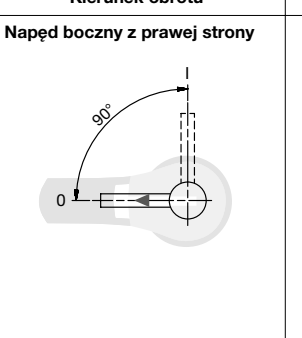
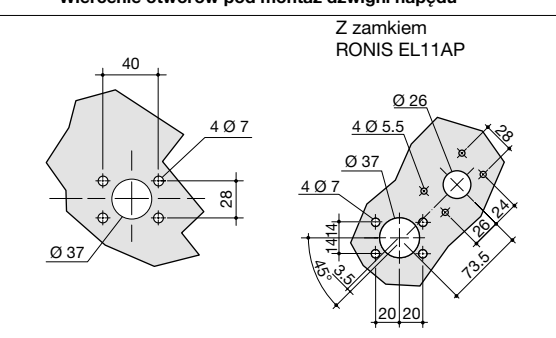
Napęd czołowy zewnętrzny



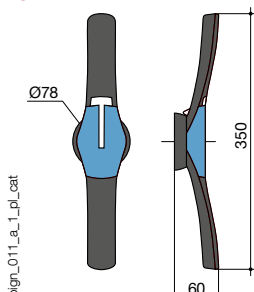
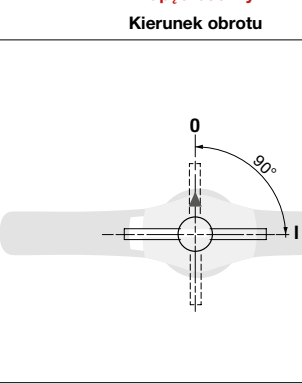
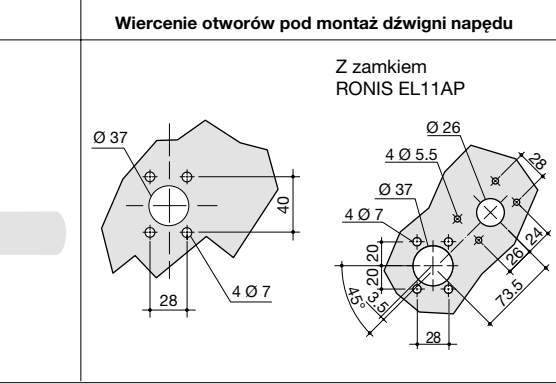
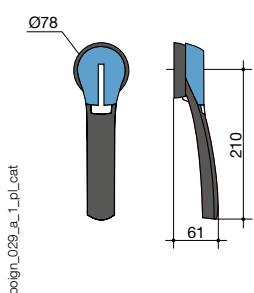
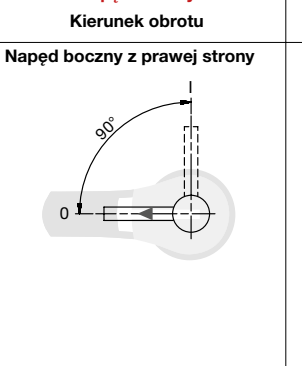
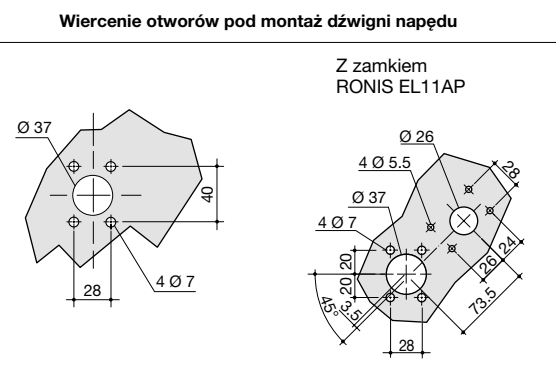
I <sub>th</sub> (A) / Rozmiar obudowy		Wymiary całkowite	Aparat		Wymiary montażowe					Zaciski					
SIRCO	SIRCO AC	C	F 3P	F 4P	M 3P	M 4P	N	O	P	T	V	AA	AB	AC	BA
4000 ... 5000 / B9	4000 / B9	514	695	695	660	660	98	115.5	75	120	86	160	292	482	452

## Wymiary montażowe dźwigni napędu zewnętrznego

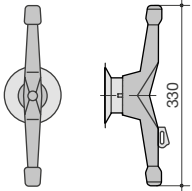
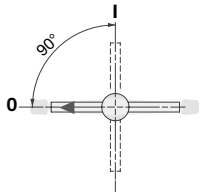
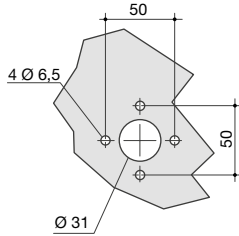
B3 do B5

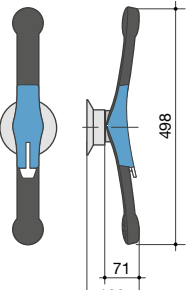
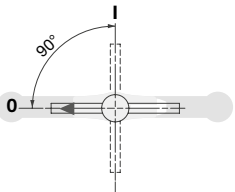
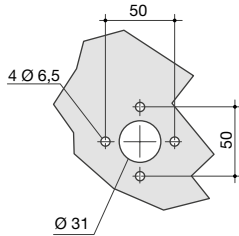
Typ dźwigni	Napęd czołowy Kierunek obrotu	Wiercenie otworów pod montaż dźwigni napędu
<b>S2</b> 		 <p>Z zamkiem RONIS EL11AP</p>
<b>S2</b> 	<b>Napęd boczny</b> <b>Kierunek obrotu</b> <b>Napęd boczny z prawej strony</b> 	 <p>Z zamkiem RONIS EL11AP</p>

B6 i B7

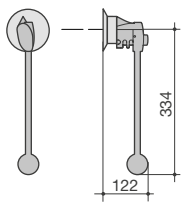
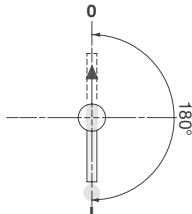
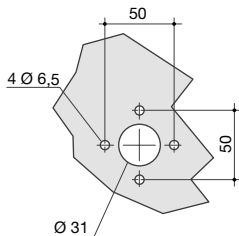
Typ dźwigni	Napęd boczny Kierunek obrotu	Wiercenie otworów pod montaż dźwigni napędu
<b>S4</b> 		 <p>Z zamkiem RONIS EL11AP</p>
<b>S4</b> 	<b>Napęd boczny</b> <b>Kierunek obrotu</b> <b>Napęd boczny z prawej strony</b> 	 <p>Z zamkiem RONIS EL11AP</p>

## B7 i B8

Typ dźwigni	Napęd czołowy Kierunek obrotu	Wiercenie otworów pod montaż dźwigni napędu
<b>V2</b>  		

Typ dźwigni	Napęd czołowy Kierunek obrotu	Wiercenie otworów pod montaż dźwigni napędu
<b>S5</b>  		

## B9

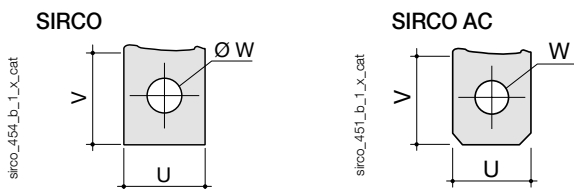
Typ dźwigni	Napęd czołowy Kierunek obrotu	Wiercenie otworów pod montaż dźwigni napędu
<b>V0</b>  		

# SIRCO

Rozłączniki izolacyjne do rozdziалу energii  
od 125 do 5000 A

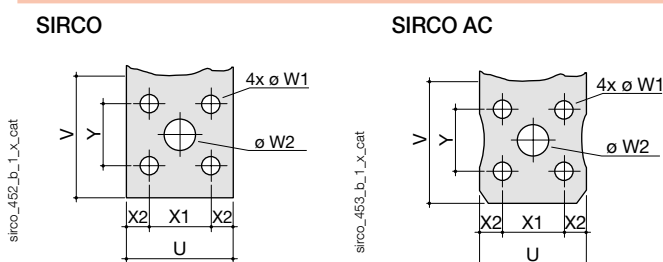
## Zaciski

SIRCO od 125 do 630 A i SIRCO AC od 200 do CD 630 A



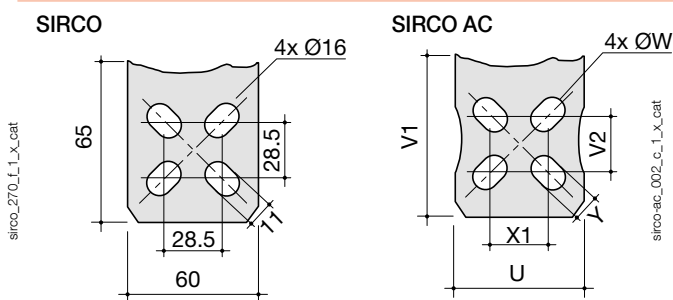
$I_{th}$ (A)		U	V	W
SIRCO	SIRCO AC			
125 ... 160		20	25	9
200 ... 250	200 ... 250	25	21.5	11
	315	35		
315 ... 400	400 ... 500	32	29	13
500		45	41.5	
630	CD 630			

SIRCO 800 i 1000 A i SIRCO AC od 630 do 1000 A



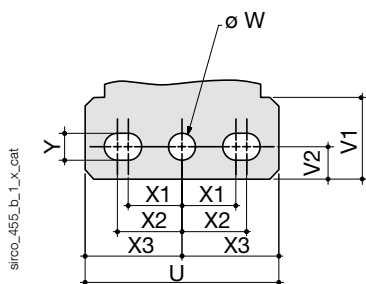
$I_{th}$ (A)		U	V	W1	W2	X1	X2	R
SIRCO	SIRCO AC							
800 ... 1000	630 ... 1000	50	60.5	9	15	33	8.5	33

SIRCO i SIRCO AC CD 1250 A



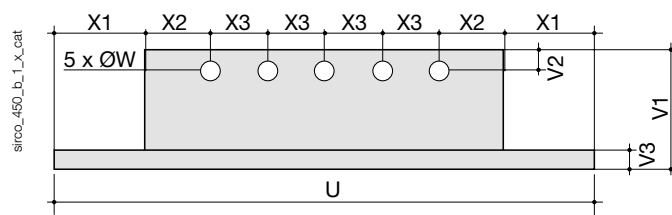
$I_{th}$ (A)		U	V1	V2	W	X1	R
SIRCO	SIRCO AC						
CD 1250 A	CD 1250 A	60	65	28.5	16	28.5	11

## SIRCO od 1250 do 3200 A i SIRCO AC od 1250 do 2000 A



$I_{th}$ (A)		U	V1	V2	W	X1	X2	X3	R
SIRCO	SIRCO AC								
1250 ... 3200	1250 ... 2000	90	35.8	15	12.5	25	30	45	12.5

## SIRCO 4000 i 5000 A i SIRCO AC 4000 A



$I_{th}$ (A)		U	W	X1	X2	X3	V1	V2	V3
SIRCO	SIRCO AC								
4000 ... 5000	4000	286	13	48	35	30	86	15	15